

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Νοεμβρίου 2008

για τη χορήγηση κοινοτικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης στην Ουγγαρία

(2009/102/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για τη θέσπιση ενός μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

τη σύσταση της Επιτροπής, η οποία καταρτίσθηκε κατόπιν διαβούλευσης με την οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή (ΟΔΕ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2009/103/ΕΚ⁽²⁾ το Συμβούλιο αποφάσισε την παροχή αμοιβαίας συνδρομής στην Ουγγαρία.
- (2) Παρά την αναμενόμενη βελτίωση στο ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών, οι εξωτερικές χρηματοδοτικές ανάγκες της Ουγγαρίας το 2008 και το 2009 υπολογίζονται σε 20 δισεκατ. EUR δεδομένου ότι, εξαιτίας των πρόσφατων εξελίξεων στις χρηματοπιστωτικές αγορές, η κατάσταση του ισοζυγίου κεφαλαίου και του ισοζυγίου χρηματοοικονομικών συναλλαγών μπορεί να επιδεινωθεί σημαντικά, με επιτάχυνση των καθαρών εκροών κεφαλαίων επενδύσεων χαρτοφυλακίου.
- (3) Κρίνεται σκόπιμη η χορήγηση κοινοτικής στήριξης στην Ουγγαρία ύψους 6,5 δισεκατ. EUR το πολύ βάσει του μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών που θεσπίσθηκε με τον

κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 332/2002. Η στήριξη αυτή θα πρέπει να παρασχεθεί σε συνδυασμό με δάνειο του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) ύψους 10,5 δισεκατ. ΕΤΔ (περίπου 12,5 δισεκατ. ευρώ) βάσει συμφωνίας stand-by που προβλέπεται ότι θα εγκριθεί στις 6 Νοεμβρίου 2008. Η Παγκόσμια Τράπεζα συμφώνησε να χορηγήσει επίσης δάνειο στην Ουγγαρία, ύψους 1 δισεκατ. EUR.

- (4) Τη διαχείριση της οικονομικής στήριξης θα πρέπει να αναλάβει η Επιτροπή η οποία, έπειτα από διαβούλευση με την ΟΔΕ, θα συμφωνήσει με τις αρχές της Ουγγαρίας, τους συγκεκριμένους όρους οικονομικής πολιτικής που θα συνοδεύουν την οικονομική στήριξη. Οι όροι αυτοί θα πρέπει να περιληφθούν σε ένα μνημόνιο συμφωνίας. Οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι θα πρέπει να καθορισθούν από την Επιτροπή στη συμφωνία δανείου.

- (5) Η συνδρομή αυτή θα πρέπει να χορηγηθεί με σκοπό να στηρίξει τη διατηρησιμότητα του ισοζυγίου πληρωμών της Ουγγαρίας και, με τον τρόπο αυτόν, να συμβάλει στην επιτυχή εφαρμογή του προγράμματος οικονομικής πολιτικής της κυβέρνησης υπό τις τρέχουσες οικονομικές και χρηματοπιστωτικές συνθήκες,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα θέτει στη διάθεση της Ουγγαρίας μεσοπρόθεσμο δάνειο ύψους 6,5 δισεκατ. EUR το πολύ, με μέγιστη μέση ληκτότητα πέντε ετών.

2. Η οικονομική στήριξη από την Κοινότητα παραμένει διαθέσιμη επί δύο έτη, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 53 της 23.2.2002, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 7 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή θα αναλάβει τη διαχείριση της οικονομικής στήριξης κατά τρόπο συνεπή προς τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Ουγγαρία και προς τις συστάσεις του Συμβουλίου, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή του εθνικού προγράμματος μεταρρυθμίσεων, καθώς και του προγράμματος σύγκλισης και της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος.

2. Η Επιτροπή συμφωνεί με τις αρχές της Ουγγαρίας, ύστερα από διαβούλευση με την ΟΔΕ, τους συγκεκριμένους όρους οικονομικής πολιτικής που συνοδεύουν την οικονομική στήριξη όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4. Οι όροι αυτοί περιλαμβάνονται σε μνημόνιο συμφωνίας λαμβάνοντας υπόψη τις δεσμεύσεις και τις συστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι καθορίζονται από την Επιτροπή στη συμφωνία δανείου.

3. Η Επιτροπή σε συνεργασία με την ΟΔΕ επαληθεύει ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι πληρούνται οι όροι οικονομικής πολιτικής που συνοδεύουν τη συνδρομή. Η Επιτροπή τηρεί ενήμερη την ΟΔΕ σχετικά με την πιθανή αναχρηματοδότηση των δανειοληπτικών πράξεων ή την αναδιάρθρωση των χρηματοδοτικών όρων.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή θέτει την κοινοτική οικονομική στήριξη στη διάθεση της Ουγγαρίας σε πέντε το πολύ δόσεις, το μέγεθος των οποίων καθορίζεται στο μνημόνιο συμφωνίας.

2. Η πρώτη δόση θα αποδεσμευτεί με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας δανείου και του μνημονίου συμφωνίας, καθώς και με βάση την υποβολή στο ουγγρικό Κοινοβούλιο νομοθετικών τροποποιήσεων του σχεδίου προϋπολογισμού του 2009, οι οποίες στοχεύουν στην επίτευξη ελλείμματος 2,6 % του ΑΕΠ και περιλαμβάνουν τα μέτρα στήριξης του προϋπολογισμού.

3. Εφόσον απαιτείται για τη χρηματοδότηση του δανείου, επιτρέπεται η συνετή χρήση συμφωνιών ανταλλαγής επιτοκίου με ύψιστης πιστωτικής ποιότητας αντισυμβαλλομένους.

4. Η Επιτροπή, αφού λάβει τη γνώμη της ΟΔΕ, αποφασίζει όσον αφορά την αποδέσμευση περαιτέρω δόσεων. Η εκταμίευση κάθε περαιτέρω δόσης πραγματοποιείται βάσει της ικανοποιητικής εκτέλεσης του νέου οικονομικού προγράμματος της ουγγρικής κυβέρνη-

σης, το οποίο υποστηρίζεται από τη συμφωνία με το ΔΝΤ και περιλαμβάνεται επίσης στο προσεχές πρόγραμμα σύγκλισης της Ουγγαρίας και, πιο συγκεκριμένα, στους ειδικούς όρους οικονομικής πολιτικής που καθορίζονται στο μνημόνιο συμφωνίας.

Οι όροι αυτοί θα πρέπει να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων:

α) την επίτευξη προόδου όσον αφορά τη δημοσιονομική εξυγίανση την οποία προγραμματίζει η κυβέρνηση της χώρας στο πλαίσιο του νέου της προγράμματος που είναι σύμφωνο με τη σύσταση του Συμβουλίου στο πλαίσιο της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος της 10ης Οκτωβρίου 2006, καθώς και της γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με το επικαιροποιημένο πρόγραμμα σύγκλισης του Νοεμβρίου του 2007, ιδίως σχετικά με το στόχο για το έλλειμμα του 2009·

β) ειδικά μέτρα ελέγχου των δαπανών στα οποία βασίζεται η σχεδιασμένη διαδικασία της εξυγίανσης·

γ) την επίτευξη προόδου όσον αφορά τη μεταρρύθμιση της δημοσιονομικής διακυβέρνησης μέσω της ενίσχυσης του θεσμικού πλαισίου και της θέσπισης μεσοπρόθεσμων δημοσιονομικών κανόνων σύμφωνα με την υπό συζήτηση πρόταση στο ουγγρικό Κοινοβούλιο·

δ) μεταρρυθμίσεις όσον αφορά τη ρύθμιση και επίβλεψη του δημοσιονομικού τομέα και αύξηση της ικανότητας των αρχών να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά τις ανησυχίες για φερεγγυότητα και ρευστότητα και

ε) άλλα μέτρα διαρθρωτικής μεταρρύθμισης υποστηριζόμενα στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισσαβόνας, όπως η ενίσχυση των κινήτρων προς εργασία με σκοπό την στήριξη της απασχόλησης και τη συμβολή στη μακροπρόθεσμη διατηρησιμότητα των δημόσιων οικονομικών.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Ουγγαρίας. Δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 4 Νοεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. VONDRA